



Gobierno del Principado de Asturias

Consejería de Educación y Cultura

ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

PRUEBA ESPECÍFICA DE CERTIFICACIÓN DE
NIVEL AVANZADO
DE FRANCÉS
SEPTIEMBRE 2016

COMPRENSIÓN
ORAL

MODELO DE
CORRECCIÓN

HOJA DE RESPUESTAS

EJERCICIO 1: LE HAMEAU

1. **A** **B** **C**
2. **A** **B** **C**
3. **Cadres supérieurs**
4. **A** **B** **C**
5. **A** **B** **C**
6. **A** **B** **C**
7. **A** **B** **C**
8. **la famille et d'amis**
9. **A** **B** **C**
10. **A** **B** **C**

EJERCICIO 2: SYLVIE VARTAN

1. **Ne me regardez pas comme ça**
2. **A** **B** **C**
3. **A** **B** **C**
4. **A** **B** **C**
5. **les paparazzi / les photographes**
6. **A** **B** **C**
7. **A** **B** **C**
8. **faire pleurer**
9. **A** **B** **C**
10. **A** **B** **C**

EJERCICIO 1

LE HAMEAU

Extrait du Journal de France 2, mai 2015

Écoutez attentivement le document et répondez aux questions ou complétez les phrases. Vous devez recopier obligatoirement vos réponses sur la feuille «HOJA DE RESPUESTAS»

1 La construction de logements neufs ... depuis l'année dernière

- A a baissé
- B a augmenté
- C n'a pas bougé

2 Le hameau de la Mûre est ...

- A entouré de villages
- B dans un coin reculé
- C à 500 mètres d'altitude

3 Patricia et Olivier Dony étaient ... à Paris.

4 Quand Olivier Dony a visité le hameau abandonné, il a pensé que/qu'...

- A il y avait trop de travaux à faire
- B il devrait changer son idée de projet
- C le lieu présentait beaucoup de possibilités

5 Pour le raccordement au réseau électrique, il a fallu ...

- A utiliser des explosifs
- B un hélicoptère pour le transport
- C planter quatre-vingt-cinq poteaux

6 Pour pouvoir peindre tout le hameau, Patricia Dony a dû ...

- A investir trois années de travail
- B suivre une formation très spécifique
- C utiliser des peintures naturelles à l'eau

7 Dans le projet définitif des Dony, le hameau est composé de ...

- A cinq appartements et un hôtel rural
- B trois gîtes et cinq chambres d'hôtes
- C quatre chambres, trois appartements et un gîte

8 Les travaux ont été financés avec l'aide de ...

- 9 Patricia et Olivier Dony sont ... qu'avant.**
A aussi pauvres et plus heureux
B moins pauvres et moins heureux
C plus pauvres et davantage heureux
- 10 Le hameau rénové par le couple ...**
A sera bientôt prêt pour l'inauguration
B accueille déjà une petite clientèle assidue
C fonctionne à plein rendement depuis quelques années

EJERCICIO 2

SYLVIE VARTAN

Extrait de l'émission L'Invité sur TV5, octobre 2015

Écoutez attentivement le document et répondez aux questions ou complétez les phrases. Vous devez recopier obligatoirement vos réponses sur la feuille «HOJA DE RESPUESTAS»

- 1 Comment s'appelle la pièce où joue Sylvie Vartan?**
- 2 Victoria Carlotta, le personnage principal de la pièce, est une ...**
A vedette à la retraite
B milliardaire en déprime
C vieille aristocrate aigrie
- 3 Victoria Carlotta doit ...**
A travailler à nouveau
B écrire ses mémoires
C retrouver sa mémoire
- 4 Isabelle Mergault, l'actrice qui donne la réplique à Sylvie Vartan, a un petit problème physique. Elle ...**
A bégaie
B radote
C zozote
- 5 Victoria Carlotta est obsédée par ...**
- 6 Victoria Carlotta a horreur ...**
A de l'Italie
B des miroirs
C des restaurateurs

- 7 Avant cette pièce, Sylvie (n')avait ... joué dans des comédies?**
- A** guère
B jamais
C beaucoup
- 8 Pour Sylvie Vartan, faire rire est beaucoup plus difficile que ...**
- 9 Au début de la pièce, Carlotta se montre ... et puis petit à petit elle va s'approprier.**
- A** distraite
B farouche
C arrogante
- 10 Sylvie a accepté le rôle de Carlotta la pièce de théâtre.**
- A** avant de lire
B sans avoir lu toute
C après la lecture de

EJERCICIO 1

Le hameau

Extrait du Journal de France 2, mai 2015

En France, les mois passent et le marché du logement continue de reculer. Regardez les derniers chiffres du ministère, les mises en chantier de logements neufs sont en recul de 17,6% par rapport à l'an passé. Baisse des constructions sur le plan national et poursuite de l'exode rural dans plusieurs grandes régions. Résultat: des hameaux ou des villages entiers désertés par leurs habitants sont parfois mis en vente. Des investisseurs ou des particuliers relèvent le défi. Dans quelles conditions et dans quel but achète-t-on un village? Reportage Benoit Gadrey, Thierry Simonet.

Ne cherchez pas des voisins, il n'y en a pas. Perdu dans la campagne ardéchoise à 700 m d'altitude, le hameau de la Mûre. Un ensemble de quatre maisons en pierre, une maison d'hôtes, un modèle de restauration. Car voici à quoi ressemblait le hameau il y a seulement quelques années. Ce projet fou, c'est celui de Patricia et Olivier Dony, un couple de cadres supérieurs parisiens. Ils voulaient changer de vie, un jour, ils visitent ce hameau alors en vente.

- Moi, je me dis : je ne veux pas rester là! Il n'y a pas un voisin à moins de 3 km. J'ai dit non, je ne veux pas. Il y a trop de travaux, c'est trop compliqué. On ne va jamais y arriver. C'était dantesque quand même.

- Moi, tout de suite, j'ai vu le potentiel et j'ai pensé que pour le projet qu'on avait qui était de faire des chambres d'hôtes et des gîtes. J'ai pensé que c'était l'endroit parfait.

- Et tu avais raison.

L'ancienne ferme n'a pratiquement pas été habitée depuis les années 50. Sur la longue liste des travaux à réaliser, il y a d'abord le raccordement au réseau électrique.

- Ça a nécessité la pose de 45 poteaux, trous à l'explosif dans le rocher, des semi-remorques ont monté tous les poteaux en bois et un hélicoptère qui les a posés un par un.

Les travaux sont titanesques, ils vont durer trois ans. Il faut d'abord terrasser, monter toute une série de murs. Ici, il y avait un sentier, à la place aujourd'hui un escalier aux dimensions impressionnantes. Près de ce marronnier, la cour de ferme en terre est devenue une terrasse qui n'est pas sans rappeler la Toscane. En contre-bas dans la pente, les engins ont creusé un trou, aujourd'hui une piscine chauffée à 24 degrés. Olivier Dony a dirigé les travaux, sa femme s'est formée aux techniques de peinture à la chaux.

- Tout a été fait en patine de chaux, à la brosse. Ça a été un peu compliqué pour les hauteurs de plafond, j'ai peint tout le hameau! Je me suis occupée de la décoration murale de tout le hameau Ça m'a pris environ une année.

Le hameau rénové, c'est aujourd'hui 5 chambres d'hôtes décorées avec goût et 3 appartements qui, l'été, sont particulièrement appréciés.

- Voilà on est dans un gîte, un appartement qui est équipé d'une cuisine.

Coût total de l'opération plus d'un million d'euros, financé avec l'aide de la famille et d'amis.

- On est très heureux avec beaucoup moins de moyens que quand on était à Paris, c'est évident. Mais avec tellement moins de besoins aussi que finalement... Oui, c'est une vie, moi, je la souhaite à tout le monde. Vraiment.

Olivier Dony a passé son CAP de cuisinier et chaque soir, le couple reçoit ses hôtes autour d'une table. Une convivialité appréciée. Ce petit coin de paradis a désormais ses habitués.

EJERCICIO 2

SYLVIE VARTAN

Extrait de l'émission L'Invité sur TV5, octobre 2015

- Bonjour Sylvie Vartan.
- Bonjour
- Quel bonheur de vous retrouver sur une scène de théâtre. "Ne me regardez pas comme ça", c'est au Théâtre des Variétés avec Isabelle Mergault. Pourquoi vous faites ça, Sylvie.
- Bien voilà, ne me regardez pas comme ça.
- C'est quoi la. L'idée?
- C'est l'histoire de cette Victoire Carlotta qui s'est retirée du monde, qui est ruinée et qui est obligée d'écrire ses mémoires parce que les impôts la poursuivent et la pourchassent.
- Et alors elle va rencontrer une personnalité incarnée par Isabelle Mergault, très particulière qui zozote évidemment comme toute Isabelle Mergault qui soit.
- Oui mais en même temps, elle attendait un homme. Marcel et puis voilà qu'il arrive une femme. Alors elle n'est pas contente du tout, elle pense que c'est un paparazzi parce qu'elle est obsédée par les paparazzi et les photographes. Donc l'histoire commence pour retrouver sa mémoire défaillante, il faut qu'elle aille voyager en Italie...
- Parce qu'elle se souvient de trucs inintéressants. La fontaine de Trevi, il faisait beau. Voilà et puis je ne sais pas...
- Elle se souvient des taches sur les ongles des restaurateurs. Enfin elle essaie de pallier et de raconter des mémoires qui n'en sont pas à une Marcelle qui est devant elle, dépitée et qui ne sait plus quoi en faire et puis au fil des scènes et bien Carlotta qui a décidé de ne pas se regarder dans un miroir, qui a banni tous les miroirs de sa vie pour ne pas avoir à croiser son visage, va s'approprier petit à petit au contact de Marcelle.
- Et pourrait peut-être découvrir l'amour. Qui sait?
- Enfin voilà.
- "Ne me regardez pas comme ça". Sylvie Vartan, c'est l'événement sur les scènes à Paris....En tous les cas, on voit dans l'extrait, le public hurle de rire.
- Du début à la fin. Ça, c'est très nouveau pour moi évidemment.
- C'est nouveau de faire rire?
- Oui, oui, c'est jubilatoire. C'est vrai que faire rire, c'est quand même très difficile, c'est plus difficile que de faire pleurer en fait.
- Oui mais en même temps, déclencher le rire avec des répliques écrites par Isabelle. Elle a un don.
- Elle a écrit ça d'une manière, c'est ciselé.
- C'est ça, elle vous fait dire des choses... On parle dans mon popotin parce que j'ai grossi et ceci et cela. C'est à dire que sur scène, on peut s'amuser de soi, Sylvie.
- On peut tout faire sur scène, vous savez. Tout est permis pour nourrir le personnage, pour... Voilà le rôle de Carlotta qu'Isabelle a écrit, a vraiment beaucoup de côtés différents. D'abord elle est très hautaine et sur ses gardes et petit à petit, elle va donc s'approprier. Toutes les deux vont développer une complicité. Même elle se balance...
- Tout le temps des trucs. Bon, c'est une diva, elle est quand même profondément seule. Elle rencontre ce personnage qui s'intéresse à sa propre vie et finalement elle va lui faire découvrir...
- Mais enfin qui n'a fait que écrire des recettes de cuisine.
- Oui, enfin elle va carrément lui faire découvrir des choses sur sa propre vie. Elle va finalement se rendre compte que sa vie pouvait avoir quelque chose d'intéressant. Et puis finalement se découvrir elle-même à travers tout ça.
- Exactement.
- Parce que finalement le regard du public, quand on est une star... On voit d'ailleurs, il y a une scène où quelqu'un vient prendre un verre en disant: "Je le mets dans un sachet en plastique parce que c'est précieux." Il y a ce regard des gens et elle ne le veut pas ce regard.
- Oui, elle veut être aimée pour elle-même, ce qui ne lui est jamais arrivé ou alors peut-être, ça lui est arrivé mais elle a toujours douté au fond si c'était pour elle-même ou pour sa célébrité. Enfin voilà, elle était confrontée toute sa vie au regard des autres, avec les paparazzi et tout ça qui l'obsèdent, qui lui volent son intimité. Donc elle est très réticente...
- Elle se cache derrière des lunettes.
- Elle est très réticente à se livrer.
- Elle va devoir se livrer pour faire ce livre mais elle va rencontrer des gens qui se fichent de la star qu'elle est et peut-être que c'est ça, l'amour.
- Oui, c'est ça, l'amour. Elle va finir par le découvrir.
- Qu'est-ce qui vous a fait craquer, Sylvie Vartan, pour cette scène?
- L'écriture, le personnage évidemment. Enfin toute la pièce, il n'y a pas qu'un seul personnage, il faut que tous les personnages soient attachants et se complètent. Voilà et j'ai trouvé quand j'ai lu les 50 premières pages parce que en fait je n'ai accepté que sur les 50 premières pages sans connaître la fin. Mais sur le style, sur l'idée sur tout ça. Sur les répliques qui me faisaient rire à la lecture même. Et moi j'ai du mal à rire, enfin je rigole parce que j'aime ça mais, par exemple, certains films comiques ne me font pas rire. Tous les comiques ne me font pas rire. Quand j'ai lu ça, je me suis dit, ça, c'est pour moi.